

- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓞ Instructions for use
- Ⓞ Mode d'emploi
- Ⓞ Instrucciones para el uso
- Ⓞ Istruzioni per l'uso
- Ⓞ Gebruiksaanwijzing

- Ⓞ Instruções de utilização
- Ⓞ Brugsanvisning
- Ⓞ Bruksanvisning
- Ⓞ Instrukcja obsługi
- Ⓞ Οδηγίες χρήσης
- Ⓞ Návod k použití

- Ⓞ Navodilo za uporabo
- Ⓞ Návod na použitie
- Ⓞ Használati utasítás
- Ⓞ Способ применения
- Ⓞ Kullanma kılavuzu

Maximex

Ⓞ MEMORY FOAM-POLSTER

Die Memory Foam Polster passen sich perfekt an Ihre Füße an und sorgen für einen angenehm weichen Tragekomfort.

Gebrauchsanweisung:

Fläche vor dem Einkleben säubern. Schutzfolie abziehen. Die Klebeseite im Schuh anbringen und fest andrücken. Für optimalen Halt der Polster einige Stunden vor dem Tragen im Schuh anbringen.

Ⓞ MEMORY FOAM CUSHIONS

The Memory Foam Cushions adapt perfectly to your feet and ensure a pleasantly soft wearing comfort.

Instructions for use:

Before fixing the self-adhesive cushion, clean the surface. Remove the protective film. Apply the adhesive side to the shoe and press firmly into place. For optimal support, apply the pads a few hours before wearing the shoes.

Ⓞ COUSSINETS EN MOUSSE MÉMOIRE

Les coussinets en mousse mémoire s'adaptent parfaitement à vos pieds et assurent un confort agréable et doux.

Mode d'emploi :

Avant de fixer le coussinet autocollant, nettoyer au préalable la partie où le coussinet doit être appliqué dans la chaussure. Retirer le film de protection. Coller le coussinet fermement. Pour une tenue optimale, appliquer les coussinets quelques heures avant de les porter.

Ⓞ ALMOHADILLAS DE ESPUMA DE MEMORIA

Las almohadillas de espuma de memoria „Memory Foam“ se adaptan perfectamente a sus pies y proporcionan una comodidad y suavidad agradable al usarlas.

Instrucciones de uso:

Limpiar la superficie antes de pegar. Quitar la lámina protectora. Fijar el lado adhesivo al zapato y presionar firmemente en su lugar. Para una sujeción óptima, colocar las almohadillas en el zapato algunas horas antes de ponérselo.

Ⓞ SOLETTE PER SCARPE IN SCHIUMA MEMORY

Le solette in schiuma memory si adattano perfettamente ai vostri piedi e garantiscono un utilizzo piacevolmente soffice e confortevole.

Istruzioni d'uso:

Prima di incollare le solette, pulire la superficie sulla quale si desidera incollarle. Rimuovere la pellicola protettiva Applicare il lato adesivo all'interno della scarpa e premere con forza. Per ottenere un fissaggio ottimale, applicare la soletta alcune ore prima di indossare le scarpe.

Ⓞ MEMORY FOAM-VOETKUSSENTJES

De Memory Foam-voetkussentjes passen zich perfect aan uw voeten aan en zorgen voor een aangenaam zacht draagcomfort.

Gebruiksaanwijzing:

Reinig de zool, voordat u het voetkussentje in de schoen aanbrengt. Verwijder de beschermfolie. Plaats het voetkussentje met de kleefzijde in de schoen en druk het stevig aan. Breng de voetkussentjes voor een optimale hechting enkele uren voor gebruik in de schoenen aan.

Ⓞ PALMILHAS MEMORY FOAM

As palmilhas Memory Foam adequam-se na perfeição aos seus pés e garantem um excelente conforto de utilização.

Modo de utilização:

Limpar as superfícies de aplicação antes da colagem. Retirar a película protectora. Aplicar o lado autocolante no sapato e pressionar com firmeza. Para uma excelente fixação, colocar a palmilha no sapato algumas horas antes de usar os sapatos.

Ⓞ SÅLPUDER MED MEMORY SKUM

De komfortable sålpuder med memory skum tilpasser sig perfekt til dine fødders form og føles behageligt blødt under fødderne.

Brugsanvisning:

Rengør overfladen, før du klister sålpuderne i skoene. Fjern beskyttelsesfolien. Læg sålpuderne i skoene med limsiden nedad, og tryk dem godt fast. Sålpuderne sidder optimalt fast, når de sættes i skoene nogle timer før brug.

Ⓞ MEMORY FOAM-INLÄGG

Memory Foam-inläggen anpassar sig perfekt efter dina fötter och säkerställer en härligt mjuk bärkomfort.

Brugsanvisning:

Rengör ytan före fastklistering. Dra av skyddsfolien. Lägg inlägget med den vidhäftande sidan vänd neråt i skon och tryck fast det. För en optimal vidhäftning, klistra fast inläggen i skorna några timmar innan du ska använda dem.

Ⓞ PODKŁADKA MEMORY FOAM

Podkładki Memory Foam perfekcyjnie dopasowują się do kształtu stopy i zapewniają przyjemną miękkość i komfort podczas chodzenia.

Instrukcja użytkowania:

Przed przyklejaniem oczyścić powierzchnię. Zdjąć folię zabezpieczającą. Wsunąć podkładkę do buta, stroną z klejem skierowaną ku podszewie i mocno docisnąć. Dla zapewnienia optymalnego umiejscowienia podkładki umieścić ją w butcie kilka godzin przed chodzeniem.

Ⓞ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ MEMORY FOAM

Τα μαξιλαράκια Memory Foam ταιριάζουν τέλεια στα πόδια σας και εξασφαλίζουν ευχάριστη και μαλακή άνεση.

Οδηγίες χρήσης:

Καθαρίστε την επιφάνεια πριν από την επικόλληση. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη. Τοποθετήστε την αυτοκόλλητη πλευρά μέσα στο παπούτσι και πιέστε καλά. Για ιδανική σταθερότητα, τοποθετήστε το μαξιλαράκι μέσα στο παπούτσι μερικές ώρες πριν το φορέσετε.

Ⓞ POLŠTÁŘKY Z PAMĚŤOVÉ PĚNY

Polštářky z paměťové pěny se dokonale přizpůsobí vašim nohám a zajišťují příjemně měkké a pohodlné nošení obuvi.

Návod k použití:

Plochu před nalepením očistěte. Stáhněte ochrannou fólii. Lepící stranu vložte do boty a pevně ji přitiskněte. Chcete-li zajistit optimální uchycení polštářků, do boty je vlepěte několik hodin před tím, než si ji obujete.

Ⓞ BLAZINICE IZ SPOMINSKE PENE

Blazinice iz spominske pene se izvrstno prillegajo vašim stopalom in so prijetno udobne.

Navodila za uporabo:

Površino pred lepljenjem očistite. Odstranite zaščitno folijo. Položite lepljivo stran v čevlji in močno pritisnite. Za optimalen oprijem položite blazinico v čevlji nekaj ur pred uporabo.

Ⓞ PODŁOŻKA S PAMĄTOVOU PENOU

Podłóżka s pamątou penou dokonale prilne na vaše chodidlá a zaisťuje pohodlné nosenie topánok.

Návod na použitie:

Plochu pre nalepením vyčistite. Stiahnite ochrannú fóliu. Podložku položte lepiacou stranou do topánky a pevne pritlačte. Podložku aplikujte niekoľko hodín pred nosením, aby ste zaistili jej pevné pripevnenie.

Ⓞ MEMÓRIAHAB PÁRNA

A memóriahab párnák tökéletesen alkalmazkodnak a lábaihoz és kellemesen puha viseletet biztosítanak.

Használati utasítás:

A felragasztás előtt tisztítsa meg a felületet. Távolítsa el a védőfóliát. Helyezze be a ragasztós oldalával a cipőbe, és nyomja erősen a felületre. Az optimális tartás érdekében néhány órával a cipő viselése előtt ragassza fel.

Ⓞ УПРУГИЕ ВКЛАДЫШИ ИЗ ПЕНЫ С ЭФФЕКТОМ ПАМЯТИ

Упругие вкладыши из пены с эффектом памяти принимают форму стопы и обеспечивают приятные комфортные ощущения при ношении обуви.

Способ применения:

Очистить поверхность перед вклейкой. Снять защитную пленку. Установить вкладыш в обувь клеевой стороной и плотно прижать. Чтобы вкладыши хорошо держались, следует установить их в обувь за несколько часов до ношения.

Ⓞ MEMORY FOAM AYAK SÜNGERİ

Memory Foam ayak süngerleri ayaklarınıza mükemmel bir şekilde uyum sağlar ve rahat yumuşak bir kullanım konforu yaşatır.

Kullanma talimatı:

Yapıştırmadan önce uygulanacak yüzeyi temizleyin. Koruyucu folyoyu çekerek çıkartın. Yapışkan yüzeyi ayakkabının içine yerleştirin ve sıkıca bastırın. Süngerlerin optimal bir şekilde yapışması için süngerleri ayakkabıyı kullanmadan birkaç saat önce yapıştırın.